

NOKIA

Nokia 8110 4G

Ghid de utilizare

Cuprins

1	Despre acest ghid de utilizare	5
2	Introducere	6
	Taste și piese	6
	Configurați și porniți telefonul	7
	Încărcați telefonul	9
3	Introducere	11
	Explorați telefonul	11
	Modificați volumul	11
	Scrieți text	11
4	Conectarea cu prietenii și familia	13
	Apeluri	13
	Contacte	13
	Expediați mesaje	14
	Trimiteți e-mailuri	14
5	Personalizați-vă telefonul	16
	Modificați tonurile	16
	Modificați aspectul ecranului de start	16
6	Cameră	17
	Fotografii	17
	Videoclipuri	17
7	Internet și conexiuni	19
	Navigați pe web	19
	Bluetooth®	19
	Wi-Fi	19

8 Muzică și videoclipuri	21
Player de muzică	21
Ascultarea radioului	21
Player video	21
Aplicație de înregistrare	22
9 Agendă	23
Ceas	23
Calendar	24
Calculator	24
Note	24
Convertor	24
10 Copiați conținut și verificați memoria	26
Copiați conținut	26
Memoria	26
11 Securitate și confidențialitate	27
Setări de securitate	27
Magazin KaiOS	27
12 Informații despre produs și siguranță	28
Pentru siguranța dvs.	28
Servicii de rețea și costuri	31
Apeluri de urgență	31
Întreținerea dispozitivului	32
Reciclare	32
Simbolul coș de gunoi barat	33
Informații despre baterie și încărcător	33
Copii mici	34
Dispozitive medicale	34
Dispozitive medicale implantate	34

Auzul	35
Protejați-vă dispozitivul împotriva conținutului dăunător	35
Vehicule	35
Medii cu pericol de explozie	35
Informații privind certificarea (SAR)	36
Despre administrarea drepturilor digitale	37
Drepturi de autor și alte notificări	37

1 Despre acest ghid de utilizare



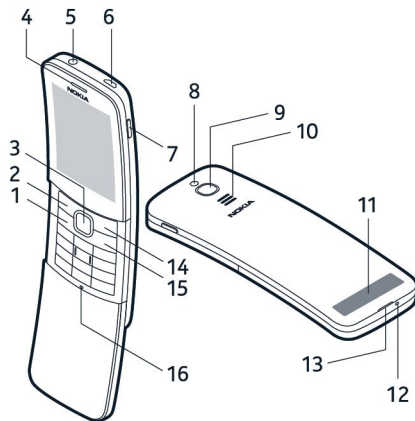
Important: Pentru informații importante despre utilizarea în siguranță a dispozitivului și a bateriei, citiți „Informații despre produs și siguranță” înainte de a utiliza dispozitivul. Pentru a afla cum să începeți să utilizați noul dispozitiv, citiți ghidul de utilizare.

2 Introducere

TASTE ȘI PIESE

Explorați tastele și componentele noului dvs. telefon.

Telefonul dvs.



Tastele și componentele noului dvs. telefon sunt:

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Tasta de apel | 9. Aparat foto |
| 2. Tasta de selectare stânga | 10. Difuzor |
| 3. Tasta de derulare | 11. Zona antenei |
| 4. Căști | 12. Microfon |
| 5. Conector set de căști | 13. Fanta de deschidere a capacului din spate |
| 6. Conector USB | 14. Tasta de selectare dreapta |
| 7. Tastă de pornire | 15. Tasta de terminare/înapoi/Backspace |
| 8. Bliț | 16. Microfon |

Pentru a debloca tastele, deschideți glisorul.

Evitați atingerea inutilă a zonei antenei în timp ce aceasta este în uz. Contactul cu antenele afectează calitatea comunicării și poate reduce durata de funcționare a bateriei din cauza creșterii nivelului de consum în timpul funcționării.

Nu vă conectați la aparate care emit semnale de ieșire, deoarece dispozitivul se poate deteriora. Nu conectați nicio sursă de curent la conectorul audio. Când conectați la conectorul audio orice dispozitiv sau set de căști cu microfon extern, altele decât cele aprobate spre a fi utilizate cu acest dispozitiv, aveți o grijă deosebită la nivelul de volum. Unele componente ale dispozitivului sunt magnetice. Materialele magnetice pot fi atrase de dispozitiv. Nu așezați

cărți de credit sau alte suporturi magnetice de memorare în apropierea dispozitivului, deoarece informațiile stocate pe acestea ar putea fi șterse.

Unele dintre accesoriile menționate în acest ghid al utilizatorului, cum ar fi încărcătorul, setul de căști cu microfon sau cablul de date, ar putea fi vândute separat.

CONFIGURAȚI ȘI PORNIȚI TELEFONUL

Aflați cum să introduceți cartela SIM, cardul de memorie și bateria și cum să porniți telefonul.

Cartelă micro și nano SIM

Important: Pentru a utiliza acest telefon aveți nevoie de o cartelă micro SIM. Dacă aveți un telefon dual SIM, aveți nevoie de o cartelă micro SIM și de o cartelă nano SIM. Utilizați doar cartele nano și micro SIM originale. Utilizarea cartelelor SIM incompatibile poate provoca defecțiuni ale cartelei sau ale telefonului și poate afecta datele stocate pe cartelă.

Cardurile de memorie MicroSD

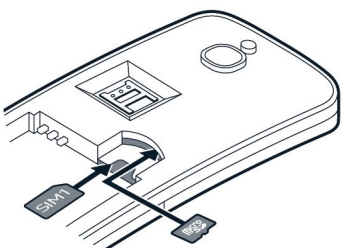


Utilizați numai carduri compatibile, omologate spre a fi utilizate cu acest dispozitiv. Cardurile incompatibile pot provoca defecțiuni ale cardului și dispozitivului, afectând și datele stocate pe card.



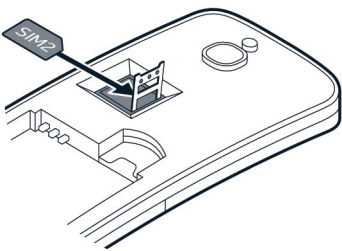
Observație: Opriti dispozitivul și deconectați-l de la încărcător și de la orice alt dispozitiv înainte de a scoate capacele. Evitați atingerea componentelor electronice în timp ce schimbați capacele. Păstrați și folosiți întotdeauna dispozitivul cu capacele montate.

Configurați telefonul



1. Introduceți unghia în mica fantă din partea de jos a telefonului, ridicați și îndepărtați capacul.
2. Dacă bateria este în telefon, scoateți-o.
3. Împingeți cartela SIM în slotul aferent, cu zona contactelor orientată în jos.
4. Dacă aveți un card de memorie, introduceți-l în slotul pentru carduri de memorie.
5. Aliniați contactele bateriei, apoi introduceți bateria.
6. Înlocuiți capacul din spate.

Introduceți a doua cartelă SIM



1. Dacă aveți un model dual SIM, glisați suportul SIM2 la dreapta și deschideți-l.
2. Introduceți cartela nano SIM în slotul SIM2 cu fața în jos.
3. Închideți suportul și glisați-l la stânga pentru a-l bloca.

Porniți telefonul

Apăsăți și țineți apăsată tasta de pornire până când telefonul vibrează.

Selecțați ce cartelă SIM va fi utilizată

1. Apăsăți tasta de derulare și selecțați **Setări** > **Rețea și conectivitate** > **Gestionare cartele SIM**.
2. Pentru a alege cartela SIM de utilizat pentru apeluri, selecțați **Apeluri efectuate**, apoi selecțați **SIM1** sau **SIM2**.
3. Pentru a alege cartela SIM de utilizat pentru mesaje, selecțați **Mesaje trimise**, apoi selecțați **SIM1** sau **SIM2**.
4. Pentru a alege cartela SIM de utilizat pentru date mobile, selecțați **Date**, apoi selecțați **SIM1** sau **SIM2**.



Sfat: Pentru a putea deosebi cartelele SIM, aplicați-le denumiri descriptive. În setările **Gestionare cartele SIM**, selecțați fiecare cartelă SIM, introduceți denumirea și selecțați **Salvare**.

Scoaterea cartelei SIM

Scoateți capacul din spate și bateria, apoi glisați cartela SIM în exterior.

Dacă aveți un model dual SIM, glisați suportul SIM2 la dreapta și deschideți-l. Scoateți cartela nano SIM, închideți suportul și glisați-l la stânga pentru a-l bloca.

Scoateți cardul de memorie

Scoateți capacul din spate și bateria, apoi scoateți cardul de memorie.

Coduri de acces

Telefonul și cartela SIM utilizează coduri de siguranță diferite.

- **Codurile PIN sau PIN2:** Aceste coduri vă protejează cartela SIM împotriva utilizării neautorizate. Dacă uitați codurile sau dacă acestea nu au fost furnizate împreună cu cardurile, contactați furnizorul de servicii de rețea. Dacă tastați codul incorect de 3 ori consecutiv, trebuie să-l deblocați cu ajutorul codului PUK sau al codului PUK 2.
- **Codurile PUK sau PUK2:** Aceste coduri sunt necesare pentru a debloca un cod PIN sau PIN2. În cazul în care codurile nu sunt furnizate împreună cu cartela SIM, contactați furnizorul de servicii de rețea.
- **Codul de siguranță:** Codul de siguranță vă ajută să vă protejați telefonul împotriva utilizării neautorizate. Puteți să setați telefonul să solicite codul de siguranță pe care îl definiți. Păstrați codul secret și într-un loc sigur, separat de telefon. Dacă uitați codul și telefonul este blocat, trebuie să duceți telefonul la service. Se pot percepe tarife suplimentare și este posibil să fie șterse toate datele personale de pe telefon. Pentru informații suplimentare, contactați cel mai apropiat punct de asistență pentru telefonul dvs. sau contactați distribuitorul telefonului.
- **Codul IMEI:** Codul IMEI este utilizat pentru a identifica telefoanele din rețea. De asemenea, poate fi necesar să furnizați numărul serviciilor punctului de asistență sau distribuitorului telefonului. Pentru a vizualiza numărul IMEI, apăsați ***#06#**. De asemenea, codul IMEI al telefonului este imprimat pe eticheta telefonului dvs., localizată sub baterie. Numărul IMEI este vizibil și pe pachetul original de vânzare.

ÎNCĂRCAȚI TELEFONUL

Bateria dvs. a fost parțial încărcată din fabrică, dar este posibil să fie necesar să reîncărcați telefonul înainte de a-l putea utiliza.

Încărcarea bateriei

1. Conectați încărcătorul la o priză de perete.
2. Conectați încărcătorul la telefon. După ce terminați, deconectați încărcătorul de la telefon, apoi de la priza de alimentare.

Dacă acumulatorul este complet descărcat, s-ar putea să fie necesare mai multe minute până când se afișează indicatorul de încărcare.



Sfat: Puteți utiliza încărcarea USB atunci când nu este disponibilă o priză de alimentare.

Datele pot fi transferate în timpul încărcării dispozitivului. Eficiența puterii de încărcare prin USB variază semnificativ și este posibil să fie necesar un timp mai mare de încărcare înainte de pornirea și funcționarea telefonului. Asigurați-vă că aveți computerul pornit.

Economisiți energie

Pentru a economisi energie:

1. Încărcați în mod înțelept: încărcați întotdeauna complet bateria.
2. Selectați numai sunetele de care aveți nevoie: dezactivați sunetele inutile, cum ar fi ale tastelor.
3. Utilizați un set de căști cu fir în locul difuzorului.
4. Modificarea setărilor ecranului telefonului: setați ecranul telefonului să se oprească după o perioadă scurtă.
5. Reduceți luminozitatea ecranului.
6. Atunci când este aplicabil, utilizați conexiunile de rețea, cum ar fi Bluetooth, în mod selectiv: comutați conexiunile la activat numai dacă la utilizați.
7. Opriți hotspotul Wi-Fi atunci când nu este necesară partajarea conexiunii internet.

3 Introducere

EXPLORAȚI TELEFONUL

Deschideți lista de aplicații

Apăsați tasta de derulare.

Deschideți o aplicație sau selectați o funcție

Derulați la aplicație sau la funcție și selectați **SELECTARE**.

Reveniți la ecranul anterior

Apăsați ↶.

Reveniți la ecranul de start

Apăsați ↶ de mai multe ori.

MODIFICAȚI VOLUMUL

Măriți sau micșorați volumul

Nu puteți auzi telefonul sunând în medii gălăgioase sau telefonul sună prea tare? Puteți modifica volumul în funcție de preferințe.

Pentru a modifica volumul în timpul unui apel, apăsați tasta de derulare în sus sau în jos.

Pentru a modifica volumul aplicațiilor media, soneriilor, alertelor și alarmelor apăsați tasta de derulare și selectați **Setări**. Derulați la dreapta către **Personalizare** și selectați **Sunet** > **Volum**.

Pentru a modifica volumul în timp ce ascultați radio sau muzică, selectați **Opțiuni** > **Volum**.

SCRIEȚI TEXT

Scierea utilizând tastele este simplă și distractivă.

Scrierea utilizând tastele

Apăsați o tastă de mai multe ori, până când se afișează o literă.

Pentru a introduce un spațiu, apăsați tasta **0**.

Pentru a introduce un caracter special sau un semn de punctuație, apăsați tasta *****.

Pentru a comuta între majuscule și minuscule, apăsați de mai multe ori tasta **#**.

Pentru a introduce o cifră, apăsați și țineți apăsată o tastă numerică.


Metoda de scriere poate să difere în funcție de aplicații.

4 Conectarea cu prietenii și familia

APELURI

Efectuarea unui apel

Aflați cum să efectuați un apel cu noul dvs. telefon.

1. Introduceți numărul de telefon. Pentru a introduce caracterul +, utilizat pentru apeluri internaționale, apăsați de două ori pe *.
2. Apăsați . Dacă se solicită, selectați ce cartelă SIM să se utilizeze.

Încheiați sau respingeți un apel

Pentru a termina un apel, apăsați pe  sau închideți glisorul.

Dacă primiți un apel când glisorul este închis, apăsați tasta de pornire o dată pentru a trece în modul silențios. Pentru a respinge un apel când glisorul este închis, apăsați tasta de pornire de două ori.

Preluarea unui apel

Apăsați .

CONTACTE

Adăugați un contact

Salvați și organizați numerele de telefon ale prietenilor dvs.

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **Contacte**.
2. Selectați **Nou** și salvați contactul în memoria telefonului sau pe cartela SIM.
3. Scrieți numele și numărul de telefon al contactului.
4. Selectați **SALVARE**.



Sfat: Pentru a adăuga o anumită sonerie la un contact, selectați contactul și **Opțiuni** > **Modificare**. Derulați în jos și selectați **Adăugare** > **Adăugare sonerie**.

Copierea contactelor

Copiați contacte între cartela SIM și telefon.

Pentru a copia contacte între telefon și cartela SIM, selectați în lista de contacte **Opțiuni** > **Copiați contacte** și selectați de unde se copiază contactele: de pe telefon sau de pe cartela SIM.

Pentru a partaja un contact cu un prieten, derulați la contact, selectați **Opțiuni** > **Partajare**, apoi selectați modalitatea de partajare a contactului, de exemplu, prin e-mail, mesagerie sau Bluetooth.

Apelați un contact

Puteți să apelați un contact direct din lista de contacte.

1. Apăsăți tasta de derulare și selectați **Agendă**.
2. Derulați până la un contact și apăsați **↶**.

EXPEDIAȚI MESAJE

Scieți și expediați mesaje

1. Apăsăți tasta de derulare și selectați **Mesaje**.
2. Selectați **Nou** și introduceți numărul de telefon al destinatarului sau selectați **Adăugare** pentru a adăuga un destinatar din contacte.
3. Scrieți mesajul. Pentru a adăuga un atașament, de exemplu o fotografie sau un videoclip, selectați **Opțiuni** > **Anexare fișier**.
4. Selectați **Trimitere**.

TRIMITEȚI E-MAILURI

Puteți utiliza telefonul pentru a citi și a răspunde la e-mailuri atunci când sunteți în deplasare.

Adăugați un cont de e-mail

Când veți utiliza pentru prima dată aplicația pentru e-mail, vi se va solicita configurarea contului de e-mail.

1. Apăsăți tasta de derulare și selectați **E-mail**.
2. Selectați **Înainte** și introduceți numele, adresa de e-mail și parola dvs.

Scriveți un e-mail

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **E-mail**.
2. Selectați **Scriveți mesaj**.
3. În câmpul **Către** introduceți o adresă de e-mail.
4. Introduceți subiectul mesajului și e-mailul.
5. Selectați **Trimitere**.

5 Personalizați-vă telefonul

MODIFICAȚI TONURILE

Puteți alege o nouă sonerie.

Modificați soneria

1. Apăsați pe tasta de derulare și selectați **Setări**.
2. Derulați la dreapta către **Personalizare** și selectați **Sunet** > **Tonuri** > **Sonerii**.
3. Derulați la o sonerie și apăsați tasta de derulare.

MODIFICAȚI ASPECTUL ECRANULUI DE START

Puteți modifica aspectul telefonului cu imagini de fundal.

Alegeți o nouă imagine de fundal

Puteți modifica fundalul ecranului de start cu imaginile de fond.

1. Apăsați pe tasta de derulare și selectați **Setări**.
2. Derulați la dreapta către **Personalizare** și selectați **Afișare** > **Imagine fundal**.
3. Selectați **Aparat foto** pentru a face o nouă fotografie pentru imaginea de fundal, sau **Galerie** pentru a alege o imagine de fundal dintre fotografiile de pe telefon.

6 Cameră

FOTOGRAFII

Nu aveți nevoie de o cameră foto separată atunci când telefonul dvs. are tot ce vă trebuie pentru a crea amintiri.

Efectuați o fotografie

Surprindeți cele mai bune momente cu camera foto a telefonului dvs.

1. Pentru a porni camera foto, apăsați tasta de derulare și selectați **Aparat foto**.
2. Pentru a realiza o fotografie apăsați pe tasta de derulare.

Faceți fotografii cu un temporizator

Doriți să aveți timp pentru a intra în cadrul fotografiei? Încercați temporizatorul.

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **Aparat foto**.
2. Selectați **Opțiuni**, derulați la dreapta la **Autodeclanșator** și selectați timpul.
3. Apăsați pe tasta de derulare pentru a face fotografia.

Vizualizați o fotografie realizată

Pentru a vedea fotografia imediat după ce a fost realizată, selectați **Previzualizare**. Pentru a vizualiza fotografia mai târziu, apăsați tasta de derulare și selectați **Galerie** din ecranul de start.

VIDEOCLIPURI

Nu aveți nevoie de o cameră video separată – înregistrați amintiri video cu telefonul.

Înregistrați un videoclip

În afară de fotografii, puteți înregistra și videoclipuri cu telefonul dvs.

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **Aparat foto**.
2. Pentru a începe înregistrarea, derulați la dreapta și apăsați tasta de derulare.
3. Pentru a opri înregistrarea, apăsați pe tasta de derulare.

Urmăriți videoclipul înregistrat

Pentru a vedea videoclipul direct după înregistrare, selectați **Previzualizare** . Pentru a urmări videoclipul mai târziu, apăsați tasta de derulare și selectați **Videoclip** din ecranul de start.

7 Internet și conexiuni

NAVIGAȚI PE WEB

Aflați cum să navigați pe web cu telefonul dvs.

Conectați-vă la internet

Fiți la curent cu știrile și vizitați site-urile dvs. web preferate în mișcare.

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **Browser**.
2. Introduceți adresa web și selectați **Start!**
3. Utilizați tasta de derulare pentru a muta cursorul mouse-ului în browser.

Ștergeți istoricul navigării dvs.

1. Apăsați pe tasta de derulare și selectați **Setări**.
2. Derulați la dreapta către **Confidențialitate și securitate** și selectați **Confidențialitatea navigării**.
3. Selectați **Ștergeți istoricul navigării**.

BLUETOOTH®

Conectați-vă telefonul prin Bluetooth cu alte dispozitive.

Porniți Bluetooth

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **Setări** > **Rețea și conectivitate** > **Bluetooth**.
2. Comutați **Bluetooth** la valoarea **Activat**.
3. Selectați **Dispozitive în apropiere** pentru a găsi un dispozitiv nou sau **Aparate asociate** pentru a găsi un dispozitiv care a fost asociat anterior cu telefonul dvs.

WI-FI

Conectați-vă telefonul prin Bluetooth cu alte dispozitive.

Porniți Wi-Fi

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **Setări** > **Rețea și conectivitate** > **Wi-Fi**.
2. Comutați **Wi-Fi** la **Activat**.
3. Selectați **Rețele disponibile** și rețeaua pe care o doriți, introduceți o parolă dacă este necesar și selectați **Conectare**.

Utilizați-vă telefonul ca hotspot Wi-Fi.

Aveți nevoie de o conexiune la rețea pe laptop? Puteți utiliza telefonul ca hotspot Wi-Fi.

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **Setări** > **Rețea și conectivitate** > **Partajare conexiune internet**.
2. Dacă aveți un telefon dual SIM, selectați cartela SIM care va fi utilizată pentru partajare.
3. Porniți **Hotspot Wi-Fi**.

De exemplu, acum puteți porni Wi-Fi pe laptop și îl puteți conecta la hotspotul Wi-Fi al telefonului.

8 Muzică și videoclipuri

PLAYER DE MUZICĂ

Puteți asculta fișierele dvs. de muzică MP3 cu playerul de muzică.

Ascultați muzică

1. Apăsăți tasta de derulare și selectați **Muzică**.
2. Selectați dacă doriți să vizualizați listele de melodii, artiștii, albumele sau melodiile.
3. Derulați la o melodie și selectați **Redă**.



Sfat: Pentru a seta o melodie drept sonerie, derulați la dreapta către **Melodii**, derulați la melodia pe care o doriți și selectați **Opțiuni** > **Salvare ca sonerie**.

ASCULTAREA RADIOULUI

Căutați posturi de radio

Pentru a asculta radioul, trebuie să conectați la telefon un set compatibil de căști. Setul de căști are rol de antenă. Sfat pentru depanare: dacă radioul nu funcționează, asigurați-vă că setul de căști este conectat corespunzător.

Apăsăți tasta de derulare și selectați **Radio FM** > **ACTIVARE**.

Pentru a căuta posturile de radio disponibile, selectați **Posturi** > **Opțiuni** > **Căutare posturi**.

Pentru a salva un post de radio, selectați **Posturi** > **Opțiuni** > **Adăugare la Favorite**.

Pentru a comuta la un post salvat, selectați **Posturi** > **Favorite** și postul.

Pentru a regla volumul, selectați **Opțiuni** > **Volum** și derulați în sus sau în jos.

Pentru a opri radioul, selectați **DEZACTIVARE**.



Sfat: Pentru a asculta un post de radio utilizând difuzoarele telefonului, selectați **Opțiuni** > **Comutați la difuzor**. Mențineți căștile conectate.

PLAYER VIDEO

Urmăriți videoclipurile favorite oriunde v-ați afla.

Redați un videoclip

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **Videoclip**.
2. Derulați la videoclipul pe care doriți să îl urmăriți și apăsați tasta de derulare.
3. Apăsați tasta de derulare pentru a întrerupe și a relua redarea în timp ce vizionați videoclipul.

Pentru a urmări videoclipul în ecran complet, selectați **Ecran complet**.

Pentru a ajusta volumul, selectați **Opțiuni** > **Volum**.

Pentru a partaja un videoclip cu un prieten, selectați **Opțiuni** > **Partajare** și selectați modalitatea de partajare, de exemplu, prin e-mail, mesagerie sau Bluetooth.



Sfat: Nu sunt acceptate toate formatele video.

APLICAȚIE DE ÎNREGISTRARE

Înregistrați un clip audio

1. Apăsați pe tasta de derulare și selectați **Aplicație de înregistrare**.
2. Pentru a înregistra, selectați **Nou** și apăsați tasta de derulare.
3. Pentru a opri înregistrarea, selectați **Gata**.

9 Agendă

CEAS

Aflați cum să utilizați ceasul și temporizatoarele pentru fi la curent cu timpul.

Setați o alarmă

Nu aveți niciun ceas prin preajmă? Utilizați-vă telefonul pe post de ceas cu alarmă.

1. Apăsăți tasta de derulare și selectați **Ceas**.
2. Selectați **Nou** > **Oră** și utilizați tasta de derulare pentru a seta ora. De asemenea, puteți seta alarma să se repete și să modificați sunetul acesteia.
3. Dacă este necesar, denumiți alarma.
4. Selectați **Salvare**.

Dacă aveți nevoie frecvent de o alarmă la aceeași oră, dar nu doriți să o setați să se repete, doar derulați la alarmă și selectați **ACTIVARE**. Alarma va suna la ora pe care ați specificat-o.

Temporizator cu numărare inversă

Dacă aveți nevoie de o alarmă dar nu doriți să creați una în ceasul cu alarmă, utilizați temporizatorul cu numărare inversă. Puteți, de exemplu, să cronometrați ceva care se gătește la bucatărie.

1. Apăsăți tasta de derulare și selectați **Ceas**.
2. Derulați la **Temporizator**.
3. Selectați **SETARE** și utilizați tasta de derulare pentru a seta ora dorită.
4. Selectați **ÎNCEPERE**.

Cronometrul

1. Apăsăți tasta de derulare și selectați **Ceas**.
2. Derulați la dreapta către **Cronometru** și selectați **ÎNCEPERE**.
3. Selectați **Tur** atunci când a fost finalizat un tur.

Pentru a opri cronometrul, selectați **ÎNTRERUPERE** > **Reset**.

CALENDAR

Trebuie să vă amintiți un eveniment? Adăugați-l la calendar.

Adăugați un memento la calendar

1. Apăsați tasta de parcurgere și selectați **Calendar** > **CALENDAR**.
2. Derulați la data dorită și selectați **Adăugare**.
3. Introduceți datele evenimentului.
4. Selectați dacă doriți sau nu să adăugați un memento la eveniment.
5. Selectați **Salvare**.

CALCULATOR

Aflați cum să faceți adunări, scăderi, înmulțiri și împărțiri utilizând calculatorul telefonului dvs.

Efectuați un calcul

1. Apăsați pe tasta de derulare și selectați **Calculator**.
2. Introduceți primul factor al calculului, utilizați tasta de parcurgere pentru a selecta operația, apoi introduceți cel de-al doilea factor.
3. Apăsați tasta de derulare pentru a obține rezultatul calculului.

NOTE

Scieți o notă

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **Notă** > **Nou**.
2. Introduceți nota și selectați **Salvare**.

Pentru a partaja nota, selectați **Opțiuni** > **Partajare** și metoda de partajare.

CONVERTOR

Aveți nevoie să convertiți din grade Celsius în Fahrenheit sau din centimetri în inchi? Utilizați convertorul.

Converțiți unități de măsură

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **Convertor unități**.
2. Selectați tipul de conversie.
3. Apăsați tasta de derulare pentru a deschide o listă de unități de măsură și selectați unitatea de măsură pe care doriți să o convertiți.
4. Derulați la a doua unitate de măsură, apăsați tasta de derulare și selectați unitatea de măsură la care doriți să convertiți.
5. Utilizați tastele numerice pentru a introduce valoarea pe care doriți să o convertiți. Convertorul va afișa automat valoarea convertită.

10 Copiați conținut și verificați memoria

COPIAȚI CONȚINUT

Copiați conținut creat de dvs. între telefon și computer.

Copiați conținut între telefon și computer

Pentru a copia conținut din memoria telefonului, trebuie să aveți introdus un card de memorie în telefon.

1. Apăsați pe tasta de derulare și selectați **Setări**.
2. Derulați la dreapta către **Stocare** și setați **Stocare USB** la **Activat**.
3. Conectați telefonul la un computer compatibil cu un cablu USB compatibil.
4. Pe computer, deschideți managerul de fișiere, cum ar fi Windows Explorer și căutați telefonul. Puteți vedea conținutul stocat pe telefon și pe cardul de memorie, dacă acesta este introdus.
5. Glisați și fixați elemente între telefon și computer.

MEMORIA

Atunci când este necesar, puteți verifica volumul memoriei utilizate și câtă memoria aveți pe telefon.

Verificați volumul de memorie utilizată și liberă

1. Apăsați pe tasta de derulare și selectați **Setări**.
2. Derulați la dreapta către **Stocare** și verificați **Stocare mediu** și **Date aplicație** pentru a vedea ce cantitate de memorie este utilizată și ce cantitate este disponibilă.

11 Securitate și confidențialitate

SETĂRI DE SECURITATE

Puteți edita setările de securitate disponibile.

Verificați permisiunile aplicațiilor

1. Apăsați pe tasta de derulare și selectați **Setări**.
2. Derulați la dreapta către **Confidențialitate și securitate** și selectați **Permișiuni aplicație**.
3. Selectați o aplicație pentru a vizualiza ce tipuri de permisiuni necesită aceasta. Puteți acorda sau refuza permisiuni.

Gestionarea setărilor de confidențialitate pe internet

1. Apăsați pe tasta de derulare și selectați **Setări**.
2. Derulați la dreapta către **Confidențialitate și securitate** și selectați **Nu urmăriți**.
3. Selectați dacă permiteți sau nu site-urilor web să vă urmărească navigarea.

MAGAZIN KAIOS

Asigurați-vă că puteți gestiona telefonul de la distanță, dacă este furat sau pierdut. Creați un cont KaiOS.

Creați un cont KaiOS

1. Apăsați tasta de derulare și selectați **Magazin**.
2. Selectați **Creați** și urmați instrucțiunile de pe telefon.

12 Informații despre produs și siguranță

PENTRU SIGURANȚA DVS.

Citiți aceste instrucțiuni simple. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau poate încălca legislația și reglementările locale. Pentru informații suplimentare, citiți în întregime ghidul utilizatorului.

DEZACTIVARE ÎN ZONE CU RESTRICȚII



Opriți dispozitivul dacă folosirea dispozitivelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole, de exemplu, în avioane, în spitale sau în apropierea dispozitivelor medicale sau în apropierea zonelor cu carburanți, substanțe chimice sau cu pericol de explozie. Respectați toate instrucțiunile din zonele cu restricție.

SIGURANȚA CIRCULAȚIEI ÎNAINTE DE TOATE



Respectați toate legile locale. Păstrați-vă întotdeauna mâinile libere în timp ce conduceți un autovehicul. Prima grijă a dvs. în timp ce conduceți un autovehicul trebuie să fie siguranța circulației.

INTERFERENȚE



Toate dispozitivele wireless pot intra în interferență, ceea ce le-ar putea afecta performanțele.

SERVICE AUTORIZAT



Instalarea sau repararea acestui produs este permisă numai personalului autorizat.

BATERII, ÎNCĂRCĂTOARE ȘI ALTE ACCESORII



Folosiți numai baterii, încărcătoare și alte accesorii omologate de HMD Global Oy pentru a fi utilizate cu acest model. Nu conectați între ele produse incompatibile.

PĂSTRAȚI DISPOZITIVUL ÎN STARE USCATĂ



Dacă dispozitivul dvs. este rezistent la apă, consultați clasa IP a acestuia în specificațiile sale tehnice, pentru a beneficia de instrucțiuni mai detaliate.

COMPONENTE DIN STICLĂ



Dispozitivul și/sau ecranul acestuia sunt realizate din sticlă. Aceasta se poate sparge dacă dispozitivul este scăpat pe o suprafață dură sau intră într-un impact puternic. În cazul în care sticla se sparge, nu atingeți componentele din sticlă ale dispozitivului și nu încercați să îndepărtați fragmentele de pe dispozitiv. Nu utilizați dispozitivul până când sticla nu este înlocuită de către personalul autorizat.

PROTEJAȚI-VĂ AUZUL



Pentru a împiedica apariția problemelor de auz, evitați audițiile îndelungate la volum mare. Fiți precauți când țineți dispozitivul la ureche atunci când utilizați difuzorul.

SAR



Acest dispozitiv corespunde recomandărilor de expunere la radiofrecvență atunci când este folosit în poziție normală de utilizare, la ureche, sau când este amplasat la o distanță de cel puțin 1,5 centimetri față de corp. Valorile maxime SAR respective pot fi găsite în secțiunea Informații de specificare (SAR) din ghidul utilizatorului. Pentru mai multe informații, consultați secțiunea Informații de certificare (SAR) din acest ghid al utilizatorului sau accesați www.sar-tick.com.

SERVICII DE REȚEA ȘI COSTURI

Utilizarea anumitor funcții și servicii sau descărcarea de conținut, inclusiv articole gratuite, necesită conexiune la rețea. Acest lucru poate implica transferul unor volume mari de date, ceea ce poate duce la apariția unor costuri legate de trafic. De asemenea, poate fi necesar să vă abonați la anumite funcții.

APELURI DE URGENȚĂ



Important: Conexiunile nu pot fi garantate în toate condițiile. Nu vă bazați niciodată exclusiv pe un telefon mobil pentru efectuarea unor comunicări esențiale, cum ar fi urgențele de natură medicală.

Înainte de efectuarea apelului:

- Porniți telefonul.
 - Deblocați ecranul și tastatura telefonului, dacă sunt blocate.
 - Deplasați-vă într-un loc cu semnal de putere adecvată.
1. Apăsați tasta Terminare de mai multe ori, până când se afișează ecranul de pornire.
 2. Introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona dvs. Numerele de apel ale serviciilor de urgență variază în funcție de zona în care vă aflați.
 3. Apăsați tasta de apelare.
 4. Furnizați toate informațiile necesare cât mai exact posibil. Nu încheiați convorbirea până nu vi se permite acest lucru.

De asemenea, poate fi necesară parcurgerea pașilor de mai jos:

- Introduceți o cartelă SIM în telefon.
- Dacă telefonul solicită un cod PIN, introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona dvs. și apăsați tasta de apelare.
- În telefon, dezactivați limitările apelurilor, cum ar fi restricționarea apelurilor, apelarea numerelor fixe sau grup închis de utilizatori.

ÎNTREȚINEREA DISPOZITIVULUI

Manevrați cu grijă dispozitivul, acumulatorul, încărcătorul și accesoriile. Următoarele sugestii vă pot ajuta să mențineți dispozitivul în funcțiune.

- Păstrați dispozitivul în stare uscată. Precipitațiile, umiditatea și alte tipuri de lichide sau impurități pot conține substanțe care corodează circuitele electronice.
- Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul în zone cu mult praf sau murdărie.
- Nu păstrați dispozitivul la temperaturi ridicate. Este posibil ca temperaturile ridicate să deterioreze dispozitivul sau acumulatorul.
- Nu păstrați dispozitivul la temperaturi scăzute. Când dispozitivul revine la temperatură normală, umezeala poate forma condens în interiorul acestuia și îl poate deteriora.
- Nu deschideți dispozitivul în alt mod decât cel descris în ghidul utilizatorului.
- Modificările neautorizate pot duce la defectarea dispozitivului și pot reprezenta o încălcare a reglementărilor privind aparatele de comunicații prin unde radio.
- Nu scăpați, nu loviți și nu scuturați dispozitivul sau bateria. Manipularea dură poate distruge dispozitivul.
- Utilizați o lavetă moale, curată și uscată pentru a curăța suprafața dispozitivului.
- Nu vopsiți dispozitivul. Vopseaua poate împiedica funcționarea corectă.
- Feriți dispozitivul de magneți sau câmpuri magnetice.
- Pentru ca informațiile importante să fie în siguranță, stocați-le în cel puțin două locuri separate (cum ar fi aparatul, cartela de memorie sau calculatorul) sau scrieți-le pe hârtie.

În timpul funcționării intensive, dispozitivul se poate încălzi. În majoritatea cazurilor, acest lucru este normal. Pentru a evita supraîncălzirea, dispozitivul poate încetini automat, poate închide aplicații, deconecta încărcarea și, dacă este necesar, se poate opri. Dacă dispozitivul nu funcționează corespunzător, duceți-l la cea mai apropiată unitate de service.

RECICLARE



Duceți întotdeauna produsele electronice, bateriile și acumulatorii, precum și ambalajele folosite la centrele de colectare specializate. Astfel ajutați la prevenirea eliminării necontrolate a deșeurilor și promovați reciclarea materialelor. Produsele electrice și electronice conțin numeroase materiale valoroase, inclusiv metale (cum ar fi cupru, aluminiu, oțel și magneziu)

și metale prețioase (cum ar fi aur, argint și paladiu). Toate materialele din dispozitiv pot fi recuperate ca materiale și energie.

SIMBOLUL COȘ DE GUNOI BARAT

Simbolul coș de gunoi barat



Simbolul coș de gunoi barat plasat pe un produs, pe baterii, pe documentație sau pe ambalaj indică faptul că toate produsele electrice și electronice, precum și bateriile se colectează separat la sfârșitul ciclului de viață. Nu uitați să eliminați mai întâi datele personale de pe dispozitiv. Nu aruncați aceste produse la gunoierul municipal nesortat: reciclați-le. Pentru informații despre cel mai apropiat punct de reciclare, consultați autoritatea locală de deșeurii sau citiți despre programul de preluare al HMD și disponibilitatea acestuia în țara dvs. la www.hmd.com/phones/support/topics/recycle.

INFORMAȚII DESPRE BATERIE ȘI ÎNCĂRCĂTOR

Informații despre siguranța bateriei și a încărcătorului

Pentru a scoate din priză cablul de alimentare al încărcătorului sau al unui accesoriu, prindeți stecherul și trageți de acesta, nu de cablu.

Când nu folosiți încărcătorul, scoateți-l din priză. Dacă nu este utilizată, o baterie complet încărcată se va descărca în timp.

Pentru performanță optimă, păstrați întotdeauna bateria la temperaturi cuprinse între 59 °F și 77 °F (15 °C și 25 °C). Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a bateriei. Este posibil ca un dispozitiv a cărui baterie este fierbinte sau rece să nu funcționeze temporar. Scurtcircuitarea accidentală poate apărea când un obiect metalic atinge contactele metalice ale bateriei. Este posibil ca acesta să deterioreze bateria sau alt obiect.

Nu aruncați bateriile în foc, deoarece pot exploda. Respectați reglementările locale. Reciclați bateria ori de câte ori acest lucru este posibil. Nu aruncați la deșeurii menajere.

Nu demontați, nu tăiați, nu striviți, nu îndoiți, nu înțepați și nu deteriorați în alt mod bateria. În cazul apariției unei scurgeri de lichid din baterie, evitați contactul lichidului cu pielea sau cu ochii. Dacă, totuși, acest lucru se întâmplă, spălați imediat cu apă din abundență zonele afectate sau apelați la un medic. Nu modificați bateria, nu încercați să introduceți corpuri

străine în aceasta, nu o scufundați și feriți-o de apă sau alte lichide. Bateriile pot exploda dacă sunt deteriorate.

Folosiți bateria și încărcătorul numai conform destinației. Utilizarea incorectă sau utilizarea unor baterii sau a unor încărcătoare incompatibile poate implica riscuri de incendii, explozii sau alte pericole. De asemenea, poate duce la anularea aprobărilor sau a garanțiilor acordate dispozitivului. În cazul în care considerați că bateria sau încărcătorul sunt deteriorate, duceți-le la un centru de service sau la distribuitorul telefonului înainte de a continua să le utilizați. Nu folosiți niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat. Utilizați încărcătoarele numai în interior. Nu încărcați dispozitivul în timpul unei furtuni.

COPII MICI

Aparatul dvs. și accesoriile acestuia nu sunt jucării. Acestea ar putea conține piese de mici dimensiuni. Nu le lăsați la îndemâna copiilor mici.

DISPOZITIVE MEDICALE

Folosirea echipamentelor de transmisie radio, inclusiv a telefoanelor mobile, poate interfera cu funcționarea unor aparate medicale neprotejate corespunzător. Adresați-vă unui medic sau producătorului echipamentului medical pentru a afla dacă acesta este protejat corespunzător față energia radio externă.

DISPOZITIVE MEDICALE IMPLANTATE

Pentru a evita eventualele interferențe, producătorii de dispozitive medicale implantate (precum stimulatoare cardiace, pompe de insulină și neurostimulatoare) recomandă păstrarea unei distanțe minime de 15,3 centimetri între un dispozitiv wireless și unul medical. Persoanele care au astfel de dispozitive trebuie să respecte următoarele reguli:

- Să țină întotdeauna dispozitivul mobil la o distanță mai mare de 15,3 centimetri de dispozitivul medical.
- Să nu poarte dispozitivul mobil în buzunarul de la piept.
- Să țină dispozitivul mobil la urechea opusă poziției dispozitivului medical.
- Să oprească dispozitivul mobil dacă există un motiv de a bănuși prezența unei interferențe.
- Să respecte instrucțiunile producătorului dispozitivului medical implantat.

Dacă aveți întrebări privind utilizarea dispozitivului dvs. mobil în apropierea unui dispozitiv medical implantat, consultați medicul.

AUZUL



Avertizare: Când utilizați setul cu cască, abilitatea dvs. de a auzi sunetele din exterior poate fi redusă. Nu utilizați setul cu cască dacă acest lucru vă poate periclita siguranța.

Unele aparate mobile pot interfera cu unele proteze auditive.

PROTEJAȚI-VĂ DISPOZITIVUL ÎMPOTRIVA CONȚINUTULUI DĂUNĂTOR

Dispozitivul poate fi expus la viruși și la alte tipuri de conținut dăunător. Luați următoarele măsuri de prevedere:

- Fiți atenți când deschideți mesajele. Acestea pot conține programe de virusare sau pot fi dăunătoare în alt mod dispozitivului sau computerului.
- Fiți atenți când acceptați solicitări de conectivitate, când navigați pe internet sau când descărcați conținut. Nu acceptați conexiuni Bluetooth de la surse în care nu aveți încredere.
- Instalați și utilizați numai servicii și software din surse în care aveți încredere și care oferă securitate și protecție adecvată.
- Instalați antivirus și alte programe de securitate pe dispozitivul dvs. și pe orice computer conectat. Nu utilizați mai multe aplicații antivirus în același timp. Acest lucru poate afecta performanțele și funcționarea aparatului și/sau ale calculatorului.
- Dacă accesați marcaje preinstalate și link-uri către site-uri internet terțe, luați măsurile de precauție corespunzătoare. HMD Global nu sprijină și nu își asumă răspunderea pentru asemenea site-uri.

VEHICULE

Este posibil ca semnalele radio să afecteze sistemele electronice instalate sau ecranate necorespunzător în automobile. Pentru informații suplimentare, interesați-vă la producătorul autovehiculului sau al echipamentelor din dotarea acestuia. Doar personalul autorizat poate instala dispozitivul într-un vehicul. Instalarea neadecvată poate fi periculoasă și poate anula garanția aparatului. Verificați regulat ca toate echipamentele wireless din vehiculul Dvs. să fie montate și să funcționeze în mod adecvat. Nu depozitați și nu transportați materiale sau explozive în același compartiment cu aparatul, cu componentele sau cu accesoriile acestuia. Nu amplasați dispozitivul sau accesoriile acestuia în zona de declanșare a airbagului.

MEDII CU PERICOL DE EXPLOZIE

Închideți aparatul în mediile cu pericol de explozie, cum ar fi pompele de benzină. Scânteile pot provoca explozii sau incendii care pot duce la vătămări corporale sau deces. Conformați-vă restricțiilor din depozitele de carburanți, din incinta combinatelor chimice sau din locurile unde se efectuează lucrări cu explozibili. Este posibil ca zonele cu medii cu pericol de explozie

să nu fie marcate vizibil. Acestea includ, de obicei, zone unde se recomandă oprirea motorului, cala vapoarelor, unități de transfer și stocare a substanțelor chimice și zone în care aerul conține substanțe chimice sau particule. Consultați producătorii vehiculelor alimentate cu gaze lichefiate (cum ar fi propanul sau butanul) pentru a stabili dacă acest aparat poate fi utilizat în siguranță în apropierea acestora.

INFORMAȚII PRIVIND CERTIFICAREA (SAR)

Acest dispozitiv mobil îndeplinește recomandările cu privire la expunerea la unde radio.

Dispozitivul mobil este un emițător și un receptor radio. Este conceput pentru a nu depăși limitele de expunere la unde radio (radiofrecvență, câmpuri electromagnetice) prevăzute în recomandările internaționale ale organizației științifice independente ICNIRP. Aceste recomandări includ marje de siguranță substanțiale, menite să asigure protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și de starea de sănătate. Recomandările privind expunerile se bazează pe Specific Absorption Rate (SAR), care este expresia cantității de radiofrecvență (RF) din cap sau din corp atunci când dispozitivul este în faza de transmitere. Limita SAR ICNIRP pentru dispozitive mobile este de 2,0 W/kg, calculată ca valoare medie pe 10 grame de țesut.

Testele SAR sunt desfășurate cu dispozitivul în pozițiile de funcționare standard, transmițând la cel mai înalt nivel de putere certificat, pe toate benzile de frecvență.

Acest dispozitiv corespunde recomandărilor de expunere la radiofrecvență atunci când este lipit de cap sau când este amplasat la o distanță de cel puțin 5/8 inchi (1,5 cm) față de corp. Dacă telefonul este purtat pe corp, într-un toc de purtare, într-o agățătoare la centură sau în alt suport pentru dispozitiv, aceste suporturi nu trebuie să conțină metale și trebuie să asigure plasarea telefonului cel puțin la distanța față de corp specificată mai sus.

Pentru transmiterea de date sau de mesaje este necesară o conexiune bună cu rețeaua. Expedierea poate fi întârziată până când o astfel de conexiune este disponibilă. Urmați instrucțiunile referitoare la distanțele de separație menționate mai sus până la terminarea expedierii.

În timpul utilizării generale, valorile SAR sunt în mod normal mai mici decât valorile menționate mai sus. Acest lucru se datorează faptului că, pentru a asigura eficiența sistemului și pentru a minimiza interferența cu rețeaua, puterea de funcționare a dispozitivului mobil este diminuată automat atunci când nu este necesară pentru efectuarea apelurilor. Cu cât puterea este mai mică, cu atât este mai mică valoarea SAR.

Modelele de dispozitiv pot avea diferite versiuni și mai multe valori. De-a lungul timpului pot apărea modificări ale componentelor și ale designului și unele dintre acestea pot afecta valorile SAR.

Pentru informații suplimentare, accesați www.sar-tick.com. Rețineți: dispozitivele mobile pot transmite chiar și atunci când nu efectuați apeluri vocale.

Organizația Mondială a Sănătății (OMS) a specificat că informațiile științifice disponibile curent nu indică necesitatea niciunei măsuri de precauție speciale în timpul utilizării dispozitivelor mobile. Dacă doriți să reduceți gradul de expunere, se recomandă limitarea utilizării sau utilizarea unui kit fără comenzi manuale pentru a ține dispozitivul la distanță de cap și de corp.

Pentru mai multe informații și explicații și discuții despre expunerea la RF, accesați site-ul web al OMS la www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1.

Consultați www.hmd.com/sar pentru valoarea SAR maximă a dispozitivului.

DESPRE ADMINISTRAREA DREPTURILOR DIGITALE

La utilizarea acestui dispozitiv, respectați toate legile, precum și obiceiurile locale, dreptul la viață privată și alte drepturi legitime ale celorlalte persoane, inclusiv drepturile de autor. Protecția drepturilor de autor ar putea împiedica copierea, modificarea sau transferul unor fotografii, piese muzicale sau a altui tip de conținut.

DREPTURI DE AUTOR ȘI ALTE NOTIFICĂRI

Drepturi de autor și alte notificări

Disponibilitatea produselor, a funcțiilor, a aplicațiilor și a serviciilor poate varia în funcție de regiune. Pentru informații suplimentare, contactați distribuitorul sau furnizorul de servicii. Acest dispozitiv poate conține piese, tehnologii sau programe ce pot face obiectul unor legi sau reglementări privind exportul din S.U.A. sau din alte țări. Orice act contrar legii este interzis.

Conținutul acestui document trebuie luat "ca atare". Cu excepția cazurilor prevăzute de legea aplicabilă, niciun fel de garanții, explicite sau implicite, incluzând, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare la un scop anume, nu se oferă în legătură cu acuratețea, corectitudinea sau conținutul acestui document. HMD Global își rezervă dreptul de a modifica acest document sau de a-l retrage oricând, fără notificare prealabilă.

În limitele maxime permise de legea aplicabilă, în nicio situație, HMD Global sau oricare dintre licențiatorii săi nu vor fi ținuți responsabili pentru niciun fel de pierderi de date sau de venituri sau pentru niciun fel de daune speciale, incidente, subsecvente sau indirecte, oricum s-ar fi produs.

Este interzisă reproducerea, transferul sau distribuirea unor părți sau a întregului conținut al acestui material în orice formă fără permisiunea prealabilă scrisă a companiei HMD Global. HMD Global duce o politică de dezvoltare continuă. HMD Global își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document, fără notificare prealabilă.

HMD Global nu face nicio declarație, nu oferă nicio garanție și nu-și asumă nicio responsabilitate pentru funcționarea sau conținutul aplicațiilor terțelor părți ori asistența pentru utilizatorii finali, legată de aceste aplicații furnizate împreună cu dispozitivul. Utilizând o aplicație, confirmați faptul că aceasta este furnizată "ca atare".

Descărcarea hărților, a jocurilor, a muzicii și a înregistrărilor video și încărcarea imaginilor și a înregistrărilor video poate implica transferul unor volume mari de date. Este posibil ca furnizorul de servicii să vă factureze pentru transferul de date. Disponibilitatea anumitor produse, servicii și funcții poate varia în funcție de regiune. Consultați furnizorul local pentru detalii suplimentare despre disponibilitatea opțiunilor de limbă.

Anumite caracteristici, funcționalități și specificații ale produsului pot fi dependente de rețea și se pot supune unor termeni, condiții și taxe suplimentare.

Toate acestea pot fi schimbate fără notificare prealabilă.

Politica de confidențialitate HMD Global, disponibilă la <http://www.hmd.com/privacy>, se aplică pentru utilizarea dispozitivului de către dvs.

HMD Global Oy este licențiat exclusiv al mărcii Nokia pentru telefoane și tablete. Nokia este marcă comercială înregistrată a Nokia Corporation.

Cuvântul și siglele Bluetooth sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către HMD Global se face sub licență.

Toate celelalte mărci comerciale sunt proprietatea deținătorilor acestora.